

<<爱的教育>>

图书基本信息

书名：<<爱的教育>>

13位ISBN编号：9787550209169

10位ISBN编号：7550209162

出版时间：2012-9

出版公司：北京联合出版公司

作者：埃·德·亚米契斯

页数：208

译者：夏丐尊

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## &lt;&lt;爱的教育&gt;&gt;

## 前言

译者序言这书给我以卢梭《爱弥儿》、裴斯泰洛齐《醉人之妻》以上的感动。

我在四年前始得此书的日译本，记得曾流着泪三日夜读毕，就是后来在翻译或随便阅读时，还深深地感到刺激，不觉眼睛润湿。

这不是悲哀的眼泪，乃是惭愧和感激的眼泪。

除了人的资格以外，我在家中早已是二子二女的父亲，在教育界是执过十余年的教鞭的教师。

平日为人、为父、为师的态度，读了这书好像丑女见了美人，自己难堪起来，不觉惭愧了流泪。

书中叙述亲子之爱，师生之情，朋友之谊，乡国之感，社会之同情，都已近于理想的世界，虽是幻影，使人读了觉到理想世界的情味，以为世间要如此才好。

于是不觉就感激了流泪。

这书一般被认为是著名的儿童读物，但我以为不但儿童应读，实可作为普通的读物。

特别地应介绍给与儿童有直接关系的父母教师们，叫大家流些惭愧或感激之泪。

学校教育到了现在，真空虚极了。

单从外形的制度上、方法上，走马灯似的更变迎合，而于教育的生命的某物，从未闻有人培养顾及。

好像掘池，有人说四方形好，有人又说圆形好，朝三暮四地改个不休，而于池的所以为池的要素的水，反无人注意。

教育上的水是什么？

就是情，就是爱。

教育没有了情爱，就成了无水的池，任你四方形也罢，圆形也罢，总逃不了一个空虚。

因了这种种，早想把这书翻译。

多忙的结果，延至去年夏季，正想鼓兴开译，不幸我唯一的妹因难产亡了。

于是心灰意懒地就仍然延搁起来。

既而，心念一转，发了为纪念亡妹而译这书的决心，这才偷闲执笔，在《东方杂志》连载。

中途因忙和病，又中断了几次，等全稿告成，已在亡妹周忌后了。

这书原名《考莱》，在意大利语是“心”的意思。

原书在一九零四年已三百版，各国大概都有译本，书名却不一致。

我所有的是日译本和英译本，英译本虽仍作《考莱》，下又标《一个意大利小学生的日记》几字，日译本改称《爱的学校》（日译本曾见两种，一种名《真心》，忘其译者，我所有的是三浦修吾氏译，名《爱的学校》的）。

如用《考莱》原名，在我国不能表出内容，《一个意大利小学生的日记》，似不及《爱的学校》来得简单。

但因书中所叙述的不但是学校，连社会及家庭的情形都有，所以又以己意改名《爱的教育》。

这书原是描写情育的，原想用《感情教育》作书名，后来恐与法国佛罗贝尔的小说《感情教育》混同，就弃置了。

译文虽曾对照日英两种译本，勉求忠实，但以儿童读物而论，殊愧未能流利生动，很有须加以推敲的地方。

可是遗憾得很，在我现在实已无此工夫和能力。

此次重排为单行本时，除草草重读一过，把初刷误植处改正外，只好静待读者批评了。

《东方杂志》记者胡愈之君，关于本书的出版，曾给予不少的助力，邻人刘薰宇君，朱佩弦君，是本书最初的读者，每期稿成即来阅读，为尽校正之劳；封面及插画，是邻人丰子恺君的手笔。

都足使我不忘。

开明书店版《爱的教育》一九二四年十月一日

## <<爱的教育>>

### 内容概要

《爱的教育》被认为是意大利人必读的十本小说之一，是世界文学史上经久不衰的名著，被各国公认为最富爱心和教育性的读物。

《爱的教育》（原文是Cuore，翻译为“心”）也称《一名意大利小学生的日记》，是作者根据儿子的日记改编而成的。

这是一本日记体的小说，以一个意大利小学四年级男孩安利柯的眼光，讲述了从四年级10月份开学的第一天到第二年10月份在校内外的所见、所闻和所感，包括发生在安利柯身边各式各样感人的小故事，还包括亲人为他写的许多劝诫性的、具有启发意义的文章，以及老师在课堂上宣读的9则感人肺腑的每月故事。

《爱的教育》通过塑造一个个看似渺小、实则不凡的人物形象，在读者心中荡起一阵阵情感的波澜，使爱的美德永驻读者心中。

整部小说以一个小学生的眼光审视着身边的美与丑、善与恶，完全在用爱去感受生活中的点点滴滴。

## <<爱的教育>>

### 作者简介

埃·德·亚米契斯，意大利小说家，民族复兴运动时期的爱国志士。自幼酷爱学习和写作，二十岁从军校毕业后加入军队，并开始写一些具有爱国风味的短篇故事，1868年发表处女作《军营生活》，并以此成名。后周游世界，撰写了许多游记。1886年，他出版了《爱的教育》一书，该书被誉为世界少年最优良的读物之一，并被译成多国文字广为流传。

## &lt;&lt;爱的教育&gt;&gt;

## 书籍目录

始业日 十七日我们的先生 十八日灾难 二十一日格拉勃利亚的小孩 二十二日同窗朋友  
 二十五日义侠的行为 二十六日我的女先生 二十七日贫民窟 二十八日学校 二十八  
 日少年爱国者(每月例话) 烟囱扫除人 一日万灵节 二日好友卡隆 四日卖炭者与绅士 七日弟弟的  
 女先生 十日我的母亲 十日朋友可莱谛 十三日校长先生 十八日兵士 二十二日耐利的  
 保护者 二十三日级长 二十五日少年侦探(每月例话) 贫民 二十九日商人 一日虚荣  
 心 五日初雪 十日“小石匠”; 十一日雪球 十六日女教师 十七日访问负  
 伤者 十八日少年笔耕(每月例话) 坚忍心 二十八日感恩 三十一日助教师 四日斯带地  
 的图书室 铁匠的儿子 友人的来访 十二日维多利亚?爱马努爱列王的大葬 十七日勿兰谛的斥退  
 二十一日少年鼓手(每月例话) 爱国 二十四日嫉妒 二十五日勿兰谛的母亲 二十八日希望  
 二十九日奖牌授予 四日决心 五日玩具的火车 十日傲慢 十一日劳动者的负伤  
 十五日囚犯 十七日爸爸的看护者(每月例话) 铁工厂 十八日小小的卖艺者 二十  
 日“谢肉节”的最后一天 二十一日盲孩 二十四日病中的先生 二十五日街路  
 二十五日夜学校 二日相打 五日学生的父母 六日七十八号的犯人 八日小孩的死亡  
 十三日奖品授予式 十四日争吵 二十日我的姊姊 二十四日洛马格那的血(每月例话) 病床  
 中的“小石匠”; 二十八日卡华伯爵 二十九日春 一日温培尔脱王 三日幼儿院  
 四日体操 五日父亲的先生 十三日痊愈 二十日劳动者中有朋友 二十日卡隆的母亲  
 二十八日寇塞贝?马志尼 二十九日IV少年受勋章(每月例话) 畸形儿 五日牺牲 九日火灾  
 十一日六千英里寻母(每月例话) 夏 二十四日诗聋哑 二十八日格里勃尔第将军 三日军  
 队 十一日意大利 十四日九十度的炎暑 十六日我的父亲 十七日乡野远足 十九日劳  
 动者的奖品授予式 二十五日女先生之死 二十七日感谢 二十八日难船(最后的每月例话) 母  
 亲的末后一页 一日试验 四日最后的试验 七日告别 十日编后记

## &lt;&lt;爱的教育&gt;&gt;

## 章节摘录

从今天起，现在的先生也可爱起来了。  
我们进教室去的时候，先生已在位子上坐着。  
先生前学年教过的学生们都从门口探进头来和先生招呼。  
“先生早安！”  
“配巴尼先生早安！”  
“大家这样说着。”  
其中也有走进教室来和先生匆忙地握了手就出去的。  
可知大家都爱慕这位先生，今年也想请他教。  
先生也说着“早安”去拉学生伸着的手，却是不看学生的脸。  
和他们招呼的时候，虽也现出笑容，额上皱纹一蹙，脸孔就板起来，并且把脸对着窗外，注视着对面的屋顶，好像他和学生们招呼是很苦的。  
完了以后，先生又把我们一一地注视，叫我们默写，自己下了讲台在桌位间巡回。  
看见有一个面上生着红粒的学生，就让他中止默写，两手托了他的头查看，又摸他的额，问他有没有发热。  
这时先生后面有一个学生趁着先生看不见，跳上椅子玩起洋娃娃来。  
恰好先生回过头去，那学生就急忙坐下，俯了头预备受责。  
先生把手按在他的头上，只说：“下次不要再做这种事了！”  
“其他什么都没有说。”  
默写完了，先生又沉默了，看着我们好一会儿，用粗大的亲切的声音这样说：“大家听我说！我们从此要同处一年，让我们好好地过这一年吧！大家要用功，要规矩。我没有一个家属，你们就是我的家属。去年以前，我还有母亲，母亲死了以后，我只有一个人了！你们以外，我没有别的家属在世界上，除了你们，我没有可爱的人！你们是我的儿子，我爱你们，请你们也喜欢我！我一个都不愿责罚你们，请将你们的真心给我看看！请你们全班成为一家，给我慰藉，给我荣耀！我现在并不要你们用口来答应我，我确已知道你们已在心里答应我，‘愿意’了。我感谢你们。”  
“这时校役来通知放学，我们很静很静地离开座位。那个跳上椅子的学生走到先生的身旁，抖抖索索地说：“先生！饶了我这次！”  
“先生用嘴亲着他的额说：“快回去！好孩子！”  
” P2-3

<<爱的教育>>

编辑推荐

中外文学名著典藏系列其他书请见：《钢铁是怎样炼成的》《人性的弱点》《伊索寓言》《鲁滨孙漂流记》《居里夫人自传》深入孩子内心世界的爱心读本！

《读书》周刊：有史以来人类最佳读物之一！

国际安徒生奖“青少年必读书目”！

<<爱的教育>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>